

16 Kikugetsu-tei Au coeur du jardin, c'est un pavillon qui s'ouvre sur plusieurs pièces dans les quatre directions. Son nom s'inspire d'un poème de l'époque Tang, « Mizu wo kiku sureba tsuki te ni ari » (l'eau qu'on a prise au creux de sa main, la lune s'y reflète). De la pièce « Kikugetsu no ma » le point de vue sur le Bassin Sud est exceptionnel. Le pavillon était surnommé « Ōchaya » (le grand pavillon de thé » par tous les seigneurs locaux qui l'appréciaient particulièrement.

17 Neagari-goyō-matsu C'est à l'origine un bonsaï offert par Ienari, le 11e shogun de la dynastie Tokugawa.

18 Shōfuda Monticule créé en assemblage de pierre à l'époque de Muromachi, c'est le plus vieil assemblage du jardin et l'on considère que c'est aussi son origine.

19 Bassin Sud (Nanko) C'est un grand bassin d'une superficie de 7900 m². Il a été conçu pour être au centre d'une promenade. Composé de trois îles, d'un assemblage de pierres nommé « Sengi » et du pont « Engetsu-kyō », il permet d'apprécier le jardin en toute saison, à pied, mais également sur les bateaux du jardin. (Photographie de couverture)

20 Fūgan Le nom de Fūgan (rive aux érables) vient des érables qui y ont été plantés. À l'automne, l'île aux érables (Fūsho) et la rive offrent des coloris saisissants.



22 Fukiage Source d'eau du jardin, elle alimente tous les bassins. Il y a 400 ans, l'emplacement du jardin était le lit d'une rivière. Les eaux souterraines ne se sont jamais tarées.

23 Hirai-hō Une colline créée à la ressemblance du mont Fuji. À partir du Bassin Sud se dévoile un paysage de rêve avec le mont Shiun-zan en arrière-plan, Kikugetsu-tei et à l'avant-plan Engetsu-kyō. Le plus beau point de vue du jardin.

28 Gun'ōchi, Hanashōbu-en Le plus grand bassin du parc utilisé à l'époque d'Edo pour la chasse aux canards. Plusieurs milliers d'iris sont plantés dans le Hanashōbu-en.



30 Kamoba (Kamobiki bori) Un bassin à canard existait ici à l'époque d'Edo pour la chasse à canard, il a été reproduit en 1993. Le Kamobiki bori est le plus grand fossé à canard du Japon.



Informations

■ Ouvert toute l'année

■ Entrée gratuite le 1er janvier et le 16 mars (date anniversaire du parc)

■ Horaires d'ouverture

Décembre-janvier	7h-17h
Février	7h-17h30
Mars	6h30-18h
Avril, mai, septembre	5h30-18h30
Juin, juillet, août	5h30-19h
Octobre	6h-17h30
Novembre	6h30-17h

■ Tarifs

Adultes : 410 ¥ (320 ¥)

Enfants : 170 ¥ (140 ¥)

* (groupes de 20 personnes et plus)

Carnet de 11 tickets : 4100 ¥

Passeport à l'année :

2570 ¥ pour 1 personne

5140 ¥ pour 3 personnes

■ Casiers (payants)

Disponibles à l'entrée est et nord

■ En prêt ou en location

• Guide vocal : 200 ¥

Français, allemand, anglais, chinois, coréen, espagnol, japonais

• Fauteuils roulants, chaises pour personnes âgées, poussettes : gratuit

■ Guides bénévoles : gratuit

■ Accès

● Gare JR Takamatsu
7 min en voiture

● Gare JR Ritsurin
20 min à pied

● Gare JR Ritsurin-koen-kitaguchi
3 min à pied

● Gare Kotoden Ritsurin-koen
10 min à pied

● Arrêt de bus Ritsurin-koen-mae
1 min à pied

● Aéroport de Takamatsu
30 min en voiture

● Échangeur Takamatsu Nishi
20 min en voiture

● Échangeur Takamatsu Chūō
15 min en voiture



Office du tourisme du parc de Ritsurin
– Préfecture de Kagawa

Kagawa-ken Takamatsu-shi Ritsurin-cho 1-20-16

Tél. 087-833-7411 Fax 087-833-7420

Site internet <http://my-kagawa.jp/ritsuringarden>



Mascotte du jardin de Ritsurin : Rin-chan

(Juin 2017)

Un paysage exceptionnel.

Le jardin de Ritsurin

栗林公園

Parmi les jardins patrimoines culturels possédant le label national de « paysage exceptionnel », Ritsurin est le plus étendu. Il s'adosse au mont Shiunzan et à son vert persistant et est constitué de 6 bassins et de 13 collines artificielles. Promenade circulaire autour d'un bassin central dont l'histoire de plus de 400 ans remonte au début de l'époque d'Edo, il bénéficie d'un emplacement privilégié et de splendides assemblages rocheux qui créent un équilibre élégant entre la nature et la pierre.

Les quatre saisons nous régalent d'essences diverses. Les fleurs qui y éclosent accompagnent ses mille pins soigneusement entretenus pour offrir à chaque pas un paysage différent.

Le jardin de Ritsurin est un héritage culturel irremplaçable pour lequel l'affection des visiteurs n'a jamais faibli.



1 Sanuki Mingeikan Dans le Musée des arts populaires de Sanuki sont entreposés et exposés des objets de la vie quotidienne en provenance de toutes les provinces ; poteries, objets en bois, objets laqués. On y trouve de la laque de Kagawa, des hariko de Takamatsu en papier mâché, des poteries rihei-yaki, des paniers laqués ikkan-bari, etc.

2 Shōkōshōreikan Le Shōkōshōreikan a été en construit en 1899 en tant que musée de Kagawa. Il est constitué de quatre bâtiments, le bâtiment principal, le bâtiment de l'est, celui de l'ouest ainsi que celui du nord, qui sont reliés entre eux par des couloirs. Il offre aux visiteurs des informations sur le jardin de Ritsurin, mais aussi des expositions d'objets artisanaux et des démonstrations. Le premier étage du bâtiment principal présente en particulier des tables et chaises de Georges Nakashima, designer à la renommée mondiale.



3 Oteue-matsu Les « Oteue-matsu » ont été plantés par la famille impériale lors de la visite de la cour au jardin au début du siècle. Au centre, on trouve le « Oteue-matsu » planté par Edward 8, alors héritier de la couronne anglaise.

4 Tsuru Kame Matsu Le « Tsuru Kame Matsu » est un pin représentant une grue sur une tortue constituée de 110 pierres. Sur le dos de la tortue, le pin donne l'impression d'être une grue qui danse. C'est le plus beau pin du jardin.



6 Hakomatsu, Byobumatsu Les hakomatsu sont sur la façade sud, les byobumatsu sur la façade nord. La forme complexe des branchages des hakomatsu n'existe que dans le jardin de Ritsurin et est le résultat de 300 ans d'un patient travail.

7 Hyakkaen (jardin botanique) Nommé « Hyakkaen » (le jardin aux cent fleurs) quand le jardin fut achevé, il fut aussitôt transformé en jardin botanique par le seigneur qui administrait alors Takamatsu, Hiraga Gennai. Aujourd'hui c'est un jardin à thésiers et à pruniers.

8 Bassin Nord (Hokko) Dans le jardin du Sud, c'est le second étang par sa superficie, après le Bassin Sud (Nanko). Deux îles flottent en son milieu. À l'est, une colline de la forme du mont Fuji a été créée, le « Fuyōhō ».

10 Higurashi-tei Loge de thé créée en 1898. Elle est de style Soan, avec un toit de chaume. Elle abrite 5 pièces dédiées au service du thé. Des roji (jardins à thé) sont disposés sur ses deux côtés.

13 Kyū Higurashi-tei Pavillon de thé construit dans les années 1700, il s'appelait alors « Kōhantei ». Une fois déplacé à proximité du Bassin ouest, il fut renommé « Kyū Higurashi-tei ». Le bâtiment est d'importance, car il nous montre les pavillons de thé de daimyō au début de l'époque d'Edo.





Le jardin de Ritsurin s'est vu attribuer 3 étoiles dans le Guide vert Michelin Japon en tant que lieu à visiter absolument.



Shiunzan

Pour apprécier la promenade !

En tenant ce plan avec le mont Shiunzan en face de vous, il est facile de vous orienter.

Le meilleur pin au Japon

Le nom de « ritsurin » veut dire « bosquet de châtaigniers », mais il a été conçu dès l'origine comme un jardin à pins. On en trouve aujourd'hui près de 1400 dont près de 1000 sont mis en forme par les artisans horticulteurs du jardin. Avec près de 300 ans de travail, ces pins sont des chefs-d'oeuvre équivalents à des bonsaïs.

- ➡ Chemin du Sud (environ 60 min)
- ➡ Chemin du Nord (environ 40 min)
- ➡ Passages difficiles en fauteuil roulant



Jardin du sud ◀▶ Jardin du nord



- ① Plaquettes numérotées (utiliser le numéro pour se repérer)
- 🍴 Repas
- ☕ Boissons
- 🚻 Entrée payante (avec matcha)
- 🛍 Souvenirs
- 🅐 Parking
- 🚲 Parking à vélo
- 🚰 Zone fumeurs
- 🚰 DAE
- 🚻 Toiletttes
- ♿ Pour fauteuil roulant
- 🚻 Toiletttes avec table à langer
- 🍼 Espace pour allaitement
- 🚻 Toiletttes occidentales
- ♿ Toiletttes adaptées aux stomies

Histoire du Jardin de Ritsurin

Le jardin a été conçu dans la seconde moitié du XVIe siècle sur les terres du clan Sato dans la partie sud-ouest du jardin actuel. Par la suite, aux alentours de 1625, c'est Ikoma Takatoshi, seigneur de Sanuki qui entreprend la construction du Bassin Sud avec le mont Shiunzan en arrière-plan pour lui donner la forme qu'il a aujourd'hui.

Matsudaira Yorishige, premier seigneur de Takamatsu et frère aîné du seigneur Mito Mitsukuni hérite des terres en 1642. Le jardin est achevé en 1745 sous Matsudaira Yoritaka, 5e seigneur de Takamatsu, avec 60 lieux baptisés. L'ensemble sera utilisé comme résidence par les seigneurs de Matsudaira pendant 228 ans, 11 générations, jusqu'à la restauration de Meiji.

En 1875 il devient parc départemental et est ouvert au grand public. En 1953, il est désigné « Paysage exceptionnel » dans le cadre de la loi sur la protection des biens culturels.

Superficie

Totale : 75 hectares

Jardin seulement : 16 hectares

Installations présentes dans le jardin

Kikugetsu-tei, de 9h à 16h30

Entrée, avec matcha : 700 ¥ pour les adultes, 500 ¥ pour les enfants avec sencha : 500 ¥ pour les adultes, 400 ¥ pour les enfants

Higurashi-tei, de 9h à 16h30 (seulement les week-ends et jours fériés)

Entrée, avec matcha : 500 ¥

Musée des arts populaires de Sanuki, de 8h30 à 17h (fermé les lundis et mardis)

Kagawa Bussankan, Ritsurin-an

Un magasin où vous pouvez trouver quantité d'articles originaux de Kagawa : produits alimentaires, friandises, huile d'olive, saké, produits artisanaux, objets de la vie quotidienne. de 9h à l'heure de fermeture du jardin

Wasen, les bateaux du seigneur, pour votre usage personnel

Une promenade en bateau sur les bassins, avec guide pour commenter les lieux à apprécier.

Tarif : 610 ¥ pour les adultes, 300 ¥ pour les enfants

Départs à partir de 9h à 17h. (de octobre à février, jusqu'à 1 heure avant la fermeture du jardin)



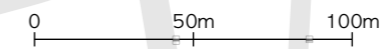
Repas, repos

Garden Café Ritsurin, tél. : 087-813-0870

Hanazono-tei, tél. : 087-831-5255

Satsuki-tei, tél. : 087-833-6775

Fukiage-tei, Komatsu-tei, tél. : 0120-15-3044



Gare Kotoden Ritsurin-koen(500m)
Gare JR Ritsurin(1.000m)